


物料名称：L-20S说明书
物料编号：YL11-1
材质：100g双胶/CMYK
展开尺寸：360x210mm
成型尺寸：72x105mm

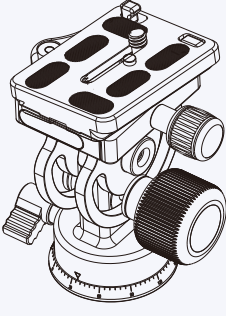
说明书正面 (英文)




Professional Photographic Equipment

INSTRUCTIONS

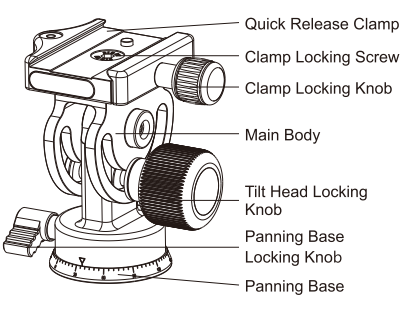
L-20S Tilt/Pan Head





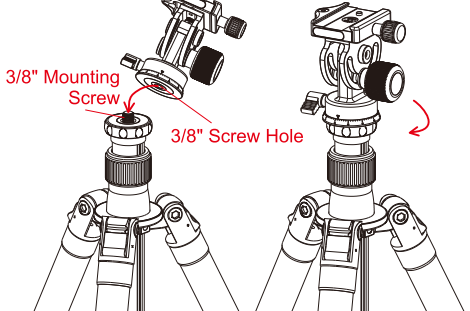
GUANGDONG SIRUI OPTICAL CO.,LTD.
Add: The Third Industrial District, Wugulshan Town, Zhongshan City, Guangdong, China (Zip Code: 528458)
Tel: 86-760-88897373 Fax: 86-760-88207062
E-mail: info@sirui-photo.com Website: www.sirui.com

1. Know your Tilt/Pan Head



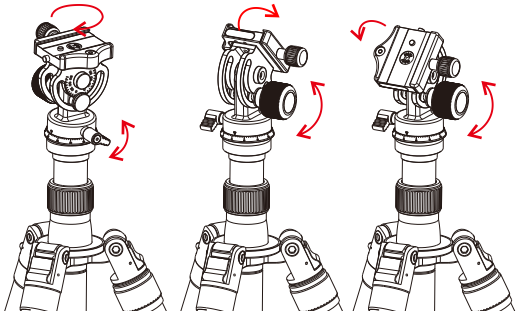
2. Attaching Your Tilt/Pan Head

Figure 2



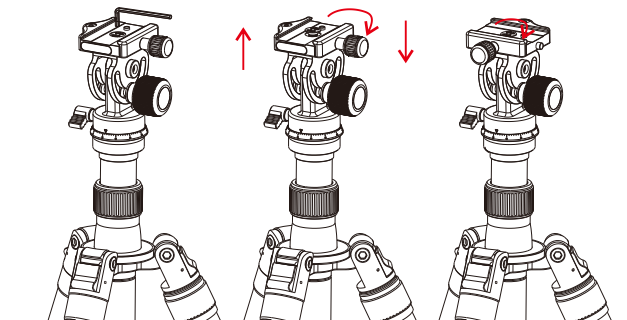
3. Using the Tilt/Pan Head

Figure 3

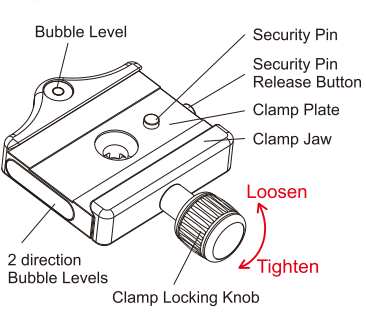


4. Quick Release Clamp Direction Adjustment

Figure 4



5. Know Your Quick Release Clamp and Quick Release Plate



6. Attaching and Removing the Quick Release Plate

Figure 6-1

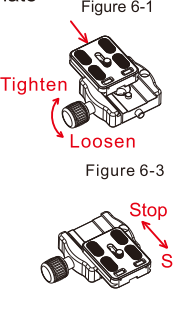


Figure 6-2

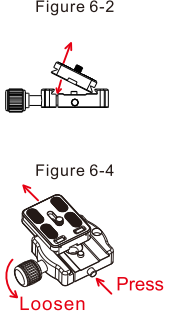


Figure 6-3

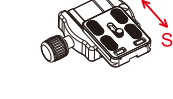
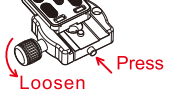


Figure 6-4



1. Know your Tilt/Pan Head

2. Attaching the Tilt/Pan Head

3. Using the Tilt/Pan Head

4. Quick Release Clamp Direction Adjustment

5. Know Your Quick Release Clamp and Quick Release Plate

6. Attaching and Removing the Quick Release Plate

①Attaching the QR Plate to Your Camera

Select the QR Plate that matches the base of your camera. To prevent excessive wear to the camera's tripod socket, you should not frequently attach and remove the Quick Release Plate. It is quite common to leave the QR Plate permanently attached to the camera.

The side of the Quick Release Plate with the slide-proof rubber mat must be facing the base of the camera.

Make sure the QR Plate screw aligns with the tripod socket on the bottom of the camera. Position the QR Plate on the camera body and tighten the screw by hand. (If you plan to keep the Quick Release Plate on your camera for a long time or you are using medium or large format cameras, you may want to pop up the plate's red anti-rotation blocks, reposition the plate and tighten the screw by hand first, then tighten with the included allen wrench.)

②Attaching the camera with QR Plate onto the Tilt/Pan Head

Slightly loosen the Clamp Locking Knob by turning it counter-clockwise, slide the QR plate laterally into the Quick Release Clamp (Figure 6-1) and tighten the clamp by turning clockwise. Another method is to fully open the Clamp Locking Knob and place the plate in from the top (Figure 6-2). Tighten the knob to lock the camera in place.

③Security Pin on the Quick Release Clamp

There is a safety lock on the top of the Quick Release Clamp that effectively prevents the camera from sliding off of the clamp if it is slightly loosened (Figure 6-3). This allows you to make minor adjustments of the camera position on the Tilt Head without worrying about the camera sliding off of the Quick Release Clamp. This feature is available with all Sirui QR plates. (Warning: While other styles of QR plates can be used on Sirui Tilt Heads, this safety feature may not be available with other brands of QR plates. Even with the Sirui QR Plates, you should hold your camera while loosening the Quick Release Clamp.)

④Removing the Camera with QR Plate from the Tilt/Pan Head

While holding the camera, loosen the Clamp Locking Knob by slightly turning it counter-clockwise. Push in the Security Pin Release Button and slide the camera off of the Clamp Plate (Figure 6-4). You can also remove the camera by fully opening the clamp and lifting the camera out of the clamp.

WARRANTY CARD INFORMATION

Dear SIRUI Customer,
Thank you for your purchase of SIRUI Professional Products!
SIRUI warrants that your purchase is free from defects in materials and workmanship under normal use during the Limited Warranty Period. The Warranty begins on the original date of purchase on your sales receipt and is not transferable. If service is required, a copy of the sales receipt must be included with an explanation of the problem.

Product	Warranty Length
TriPods / Monopods / Accessories	6 years
Humidity Control Cabinet (Cabinet)	3 years
Humidity Control Cabinet (Electronics)	3 years

Model: _____ Date: _____

Store: _____ Serial Number: _____

Warranty coverage can differ from region to region. Please see the contact information below for product registration, information and service for the region the product was purchased in.

SIRUI 6 (six) Year Limited Warranty (3 Year Warranty for Electronic Parts). This warranty shall be limited to repair, adjustment and/or replacement at SIRUI or its authorized distributors option, of defective parts. Free of charge (except the cost of transportation to the distributor/service center). Responsibility is limited to the actual cost of the item. Call or Email with questions and service before sending any product to the center in your region. Below is a listing of contact information for Product Registration, Service Inquiries and Questions. SIRUI will not be responsible for expenses or inconveniences, or consequential damages to equipment, or by breach of any expressed or implied warranties.

Limitations:
Warranty is not transferable.
This warranty covers all defects encountered in normal use of the equipment and does not apply in the following cases:
1. If the equipment has been serviced by other than an authorized SIRUI Service Center.
2. Damage to the equipment is due to modification (including but not limited to, the removal of ballhead clamps), overloading, mishandling, abuse, accident, sand, corrosives, water damage or not following operating instructions.
3. No valid proof of purchase is provided.
4. Damage caused by acts of nature (including, but not limited to fires, floods or earthquakes).

Warranty coverage can differ from region to region. Please see contact information below for product registration, information and service for the region the product was purchased in.

Warranty Address and Contact Information:
(Please contact the seller or the local distributor where the product was purchased for warranty issues or questions and before any product is sent.)


1. Guangdong SIRUI Optical Co., Ltd.
The Third Industrial District, Wugulshan Town, Zhongshan City, Guangdong, China
Tel: 0086-760-88897373 Fax: 0086-760-88207062
Http://www.sirui.com E-mail: info@sirui-photo.com
Service Hotline: 0086-400 830 2299
Complaint Hotline: +86-181 6563 9388
(Monday to Friday: 9:15am-12:15pm, 14:00pm-18:00pm)

2. SIRUI USA, LLC
Add: 28 Commerce Court Verona, NJ 07044
www.sirui.com
Service Toll Free 866-373-0829 E-mail: info@sirui.com
FOR PRODUCTS PURCHASED IN THE USA PLEASE SEE:
For full details on USA Warranty Terms and Limitations:
https://www.siruiusa.com/warranty.html
To register products: https://www.siruiusa.com/product-registration.html

3. European Service Center
Add: SIRUI Optical GmbH • Ernst-Augustin-Str. 1a • 12489 Berlin • Germany
Phone: +49 30 991 94 94 00 • Email: info@siruioptical.eu

Specifications are subject to change without notice.

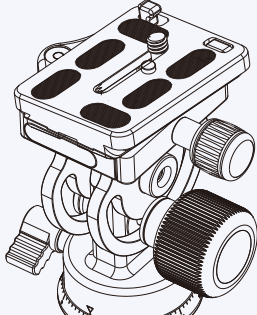
说明书背面 (中文)




影像随心 思锐随行

使用说明

L-20S 二维云台

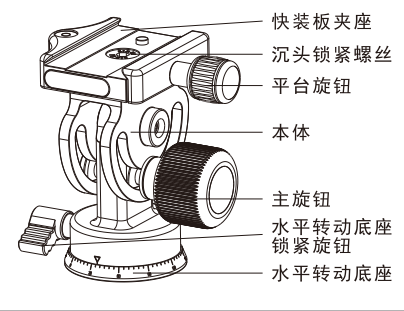




广东思锐光学股份有限公司

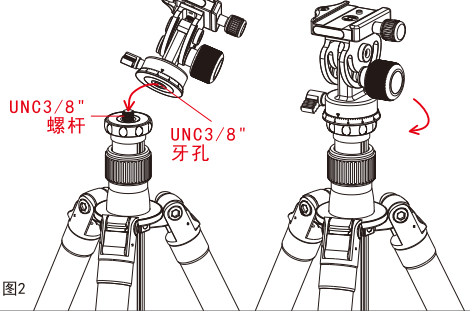
地址：广东省中山市五桂山第三工业区 邮编：528458
电话：0760-88897373 传真：0760-88207062 服务热线：400 830 2299
邮箱：info@sirui-photo.com 网址：www.sirui.com
投诉电话：18165639388 (仅在工作日 8:15-12:15, 14:00-18:00)

1. 认识云台



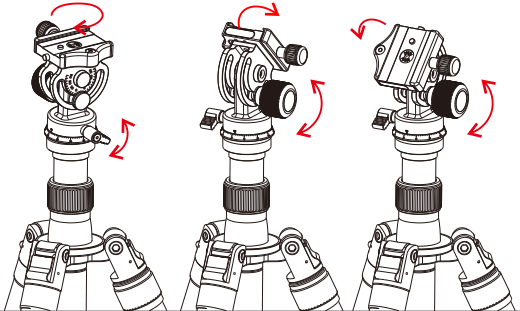
2. 安装云台

图2



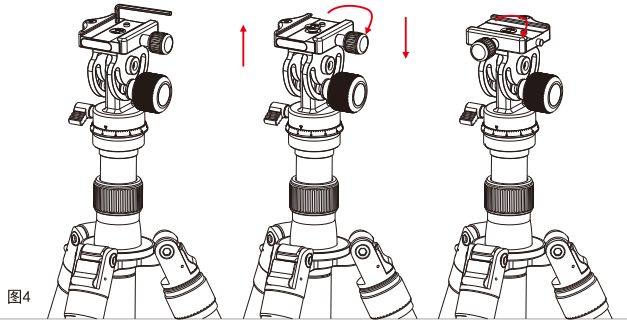
3. 云台使用

图3

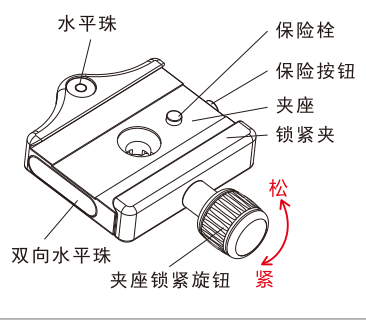


4. 快装板夹座方向调整

图4



5. 认识快装板夹座



6. 快装板的安装拆卸

图 6-1

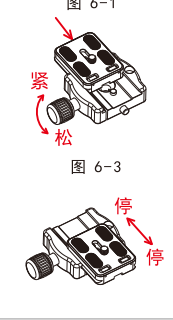


图 6-2

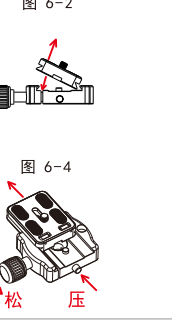


图 6-3

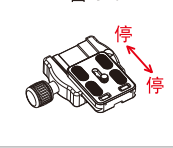
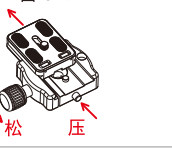


图 6-4



1. 认识云台

2. 安装云台

①如果您的三脚架上是一颗UNC1/4"连接螺丝，那么您需要另外购买一颗UNC3/8"的连接螺丝。

②如图2所示，把云台底部的UNC3/8"螺丝孔对准脚架上的UNC3/8"螺丝，然后顺时针旋转云台底座至牢固锁紧为止。

3. 云台使用

①松开底座锁紧旋钮，本体可以进行水平360°旋转，满足各种拍摄需求。

②底座锁紧旋钮是活动的，可以抽出来更换角度后再进行锁紧，操作更方便。

③松开主旋钮，主体部分可以进行俯仰±90°调整，以满足拍摄之需求。

4. 快装板夹座方向调整

①用配套的六角扳手松开平台夹座上的沉头锁紧螺丝。

②向上提起平台，然后呈90°方向任意调整到所需位置后对准卡位放下平台。

③锁紧沉头螺丝。

5. 认识快装板夹座

6. 快装板的安装拆卸

①固定相机

根据您相机的底部特点，选用合适的快装板，建议不要经常从相机上拆装快装板，以避免损坏相机的安装螺丝孔。（注：若快装板长期安装在相机上时，用手拧紧后再用我方配送的内六角扳手夹紧即可）

②安装快装板

如图6-1所示，把底座锁紧旋钮逆时针方向松开，然后把快装板从夹座的侧面推入并顺时针旋紧底座锁紧旋钮。也可以从逆时针方向把底座锁紧旋钮旋松到底后，按图6-2所示，从平台上方装入后，再顺时针旋紧底座锁紧旋钮。

③快装板保险装置介绍

如图6-3所示，快装板夹座对快装板具有保险限位作用，防止不小心松开底座锁紧旋钮导致快装板意外脱落，损坏相机。

④快装板的拆卸

如图6-4所示，夹座上具有防止快装板意外脱落的保险栓，当需要拆卸快装板时，先松开底座锁紧旋钮，然后按下保险按钮至底部即可方便的取出快装板。也可以松开锁紧旋钮到一定位置，快装板从上方取出。

思锐公司保留产品升级和由于产品升级而变更参数的权利，请以实物为准，恕不另行通知。
印刷品上如有印刷错误或因语言方面的错误而造成不便，敬请包涵。

维修卡

尊敬的顾客：
感谢您购买思锐的产品！在正常使用过程中，如果因器材本身的材料及工艺出现质量问题，思锐将会提供免费的维修服务。在需要保修服务时，请提供本保修卡和购买凭证（收据或发票，须有商家盖章），思锐公司售后服务热线：400 830 2299

产品名称	保修期限
脚架	6 年
云台	
防潮柜本体	3 年
电子部分	

产品型号：_____ 购买日期：_____

商店名称：_____ 商店电话：_____

商店地址：_____

商店盖章：_____

顾客须知：
① 思锐产品，享受终身免费保修（电子部分为3年），保修时间从购买之日起算。
② 保修产品，必须是未经过人为改动或私自拆装的原装产品。
③ 寄回维修产品，请先拨打服务热线电话，待确认故障后，思锐公司承担来回运费。一般故障可在7个工作日内完成维修并寄回。
④ 故障维修时，请先确定发生问题的部件，把故障部件卸下单独寄回思锐工厂维修即可。具体维修费用请向思锐公司或当地服务中心咨询。
⑤ 以下情况不在保修范围：
① 超过保修期限的；
② 在非思锐正式授权经销商处购买的；
③ 在未报思锐授权的代理商或维修中心维修过的；
④ 由于不正当操作、意外事件、自然灾害等原因造成损坏的。

※ 本保修卡只限在中国大陆使用

维修登记表A

用户姓名	用户电话	用户地址	邮 编
故障维修描述			
维修人员签名			
维修时间			

维修登记表B

用户姓名	用户电话	用户地址	邮 编
故障维修描述			
维修人员签名			
维修时间			

说明书折叠方法:

